

DRAFT

CENTRO BRASILEIRO DE PESQUISAS EDUCACIONAIS

Andrew Pearse

Report of UNESCO Collaborator
for period December 1955-1957

I have the honour to present a report of my activities during the last two years, working under the title of Sociologist in Education with the Centro. The period to which I am referring comes to an end on November 12th., when I go on leave until the end of the year. Reference is also made in this report to plans for the first six months of next year, during which time I shall continue to be attached to the Centro.

1. Preparation

December 1955 to March 1956 can be described as a period of initiation and preparation; initiation into a new culture and a new language, and the preparation of a research plan. In the later I had the able collaboration of Josildeth da Silva Gomes. We decided to study a primary school in relation to the community of the city of Rio de Janeiro, and especially the neighbourhood from which the children of the school came. After a general consideration of the system of primary education in the ~~Dix~~ Federal District (which includes the larger part of the conurbation of Rio de Janeiro along with a small rural area of little importance) including visits to sixteen schools, we selected the one around which the study was to be made. The neighbourhood consisted of two rather separate/areas, one being a tradition middle-class residential ^{ial} "bairro" and the other a recent favela or rural squatter settlement, the majority of whose 25,000 inhabitants were recent in-migrants from the rural hinterland, who had improvised homes for themselves on the lands of a former ^{race-} race-course.

2. Fieldwork

In April 1956 we established our Headquarters in a small house in Vila Isabel, and began recruiting our field-workers, choosing our sample, elaborating our questionnaires and organising our methods for collecting data. The bulk of our material was assembled by the following means:

(a) 2-3 interviews with the mothers - and one with the fathers of each of the 52 children of our sample of 11 year-old children who attended the morning session of the school selected.

(b) Intensive interviews, usually lasting two or three sessions, with each of the children of the sample.

(c) Interviews with a half of the teachers of the morning shift, based on a questionnaire which they filled in with the help of a field-worker; and questionnaires submitted to a group of teachers-in-training at the Institute of Education and the Training College "Carmela Dutra" which together are responsible for all teacher-training in the Federal District.

(d) Interviews with informants selected for their experience in relation to religious, social and "cultural" associations and institutions, scales of social prestige, commerce and industry, and other aspects of the culture and structure of the neighbourhood and city-community.

(e) Direct observations made of the neighbourhood, its institutions, group activities, associations, religious organisations etc., and especially of the school.

(f) Class-room observation.

(g) Semi-controlled observation of the children of our sample (and others) who regularly frequented our house in Vila Isabel, where they played, talked, drew, made models etc.

By the end of November the bulk of the field work was completed, with the exception of certain interviews which had been difficult to obtain, as well as a further investigation of 99 cases (unpredicted) of children who had dropped out of the school during the period in which the study had been proceeding. We remained in the Vila Isabel house during January, ^{+ February} analysing our material, and when the Centro ~~mov~~ moved into the new buildings in Botafogo we joined it, at the beginning of ^{March} ~~February~~.

3. Analysis

Using the data collected during the field work, I set about an analysis of the factors in the social life of the families which conditioned their attitudes to the school and their performance within it. As to this material, there are three points which need to be made about it: (a) it was detailed, and thus had to be confined to a restricted number of families, so that the value of quantitative treatment is limited; (b) on the other hand it provided an excellent opportunity to seek an explanation of behaviour in regard to the school, and to "education" within the complicated system of relations within each individual family; (c) the descriptive data on family behaviour and attitudes has great intrinsic value, and as much of it as is reasonable should be presented, to provide material to counterbalance the rather theoretical and idealistic teaching of the training colleges.

(continuar aqui)

4. The Favela

It is important to stress the fact that the anomic ~~conditio~~^{ing} conditions which prevail in the Favela which we studied are not a pathological condition of a minority group in the society, but an essential element in the socio-economic structure of the urban agglomeration of Rio de Janeiro, which includes the municipalities of Niteroi, Sao Gonçalo, Duque de Caxias, Sao João de Meriti, Nilopolis and Nova Iguassu. If we take the most recent estimate of the favela population, 650, 000 in the Federal District, and add to this the favelas and quasi-favelas (i.e. residential sections consisting of improvised houses lacking water, sewers and proper means of access) of the peripheral municipalities, reaching a total of at least 550,000 of their population of 900,000, we are faced with the sum of 1,200,000 persons out of the total of the conurbation of 3,500,000, in the main persons who have come from the interior, living in favelas or favela-like conditions, i.e. the majority of the class of manual workers. Thus the favela is merely one aspect of a situation which is a function of the low level of wages, the high cost of houses and appartments within the area of effective urbanisation, ~~and~~ the absence of houses to let to the low income groups and the rapid movement of rural populations to the town, ~~taxxxx~~ a syndrome which is not confined to the Federal District, but which may be observed in almost every other state and region of Brazil. (~~Note: the urban population in the national society as a whole increased by 49% between 1940 and 1950, while the total population only increased by 14% and the rural population by 7%~~) ^{Finally-} and a type of municipal government which is not only unable to raise revenue proportionate to the wealth of the municipality, but also incapable of spending it to bring about a tolerable condition for the collectivity.

On account of the obvious significance of the favela as a typical symptom of the great transformation taking place in modern Brasil, I gave special attention to it, using the interview data of our 21 favela families, direct observation and investigation, and the survey data kindly put at our disposal by Sister Helena, of the Vila Isabel Parish Church.
Parish

"The Role of the Favela in the City's Growth" is discussed in Document I , based largely on existing studies.

"Social Organisation in Esqueleto" is the title of Document II, and is based on the researches of our team.

6

that

As it became ~~clear~~ clear ~~that~~ the family (nuclear family and kin group) were absolutely dominant) in determining behaviour and attitude, the investigation was planned around the family. Using data collected by Sister Helena of the parish church, an analysis was made of 278 families which claimed to be Catholic, which provided rather a clear picture of the norms of family structure.

See Document III on the structure of the ^{favela} family as revealed in Sister Helena's sample.

In the light of the structural norms revealed above, Document IV gives an account of the process of formation and migration of these families.

The nature of the integration of the families in the urban community is treated in Document V

Having shown the internal ~~structure~~ ^{patterns} of family life, and the way in which the family relates itself to economic, social and political systems of the city, ~~we give~~ ^{is given} special consideration to the ^{parents} conceptions of "educaçao", "ensino" "estudo" in relation to the socialisation of the children, and in their attitudes to the school. These attitudes have ~~many~~ much in common, but, in order to show the way in which they are influenced by the internal conformation of the family, a number of case histories are offered, in which the attitude to the school is shown in relation to the whole system of family life. See Document VI

(incomplete)

In addition to the material listed above, two other areas with application not only to the favela but to the sample as a whole, have been written up, ~~namely~~. A brief report on the promotion showing the performance of all the children of the First Shift at the school studied according to place of residence (favela or non-favela) colour, occupation of father, attendance at the Kindergarten, and place of birth (whether born within D.F. or not). See Document VII

Finally an analysis of religious and magical practices, beliefs and institutions as they affect ^{all} ^{sample} our families is given, in view of the rôle they have in socialisation as well as the insight they give into the culture and its values system.

See Document VIII
(incomplete)

5. Completion

By the end of the present year, therefore, my colleague and I will have delivered the bulk of our material, written up either in Portuguese or in English. For me there remains the writing up of the socio cultural background of the non-favela families, the concluding *selection & presentation of case histories* sections, (and the editing and arranging of the material as a whole for publication. A plan of the work, divided conveniently and provisionally into sections, has already been submitted on our behalf by my colleague. It looks as if about one half will be written by each of us.

We are in agreement that the final date for delivery, properly edited, should be June 30th. 1958.

b A comment on the present state of the
Primary School in the G.F.

and
behaviour

* Having considered the whole system of ~~social~~ relations which ^{surrounds} ~~is in constant motion around~~ the school, ~~having considered it in~~ terms of social process, of acculturation, and of its various social functions, we approach the question of recommendations with ~~the~~ utmost diffidence. What is ~~profoundly~~ disturbing is the confrontation of the actuality of the school as it exists to-day with the ideas plans and actual reforms which were being propagated, ~~applied~~ discussed and applied by such enlightened educational philosophers as Afranio Peixoto, Fernando de Azevedo and Anisio Teixeira ²⁵ ~~30~~ years ago. ~~Are the reasons for the non-fulfillment of these~~ plans merely political ? There are few modern educators who would not agree with the ^{appropriate ~~ness~~ of vision} desirability of the Brazilian national conception of a free, unitary, equalitarian, co-operative, active primary school for all, and there are few who would deny that these ideas were seldom more compellingly or clearly expressed in any country than by these great educators. ~~Yet thirty years later, we find the~~ ~~primary school reflecting quite a different set of values. The~~ ~~contemporary primary school is in fact the true expression of~~

As will be seen from the resumé, we intend to evaluate the performance of the school first in terms of its own goals, then to proceed to show what are its social functions in the broader sense. This would lead us on to a normative evaluation, using as a yard-stick the principles ~~referred to above~~ of primary education according to the group of educators referred to above. From this we should be able to compile an "annotated agenda" for ~~outlining~~ improvements in the system, which should be put into the hands of practical educators. Anticipating and approximating somewhat, the personal views of the writer at the moment can be expressed as follows:

(a) At the point of contact between the teacher and the pupil, that is to say, in the class-room, the intellectual content of the teaching-learning relationship is dominated by memorization, the moral content by the re-iteration of precept, the social content by the cult of great men, and psychological nexus by the teacher's refusal to recognise that the pupils have a right to views and attitudes of their own. Changes in method through the Training Colleges and through Refresher Courses can have little effect since the teachers are harrassed by the demands of the "minimum programme". Their efforts and those of their pupils are first and last measured by the automatic examination system, and improved education does not necessarily lead to more examination passes.

(b) At the administering and managing centre of the system we find the ^{close} ~~complete~~ interpenetration of burocracy and politics. Without making any further analysis here, we may say that its relevant features are: (1) the part of it which is responsible for education is dominated by ends which have significance in terms of the burocratic-political system itself, and these ends are incongruous with the consistent pursuit of educational ends; (2) in spite of having numerous competent administrators, the nature of the system makes ~~the~~ administration inefficient, inconsistent and sporadic; (3) it does not reward purely professional competence in a predictable manner.

(c) The content of education is deeply modified by the " ^{*} "stratocentrism" of the teaching body, militantly middle-class and conscious of its mission as only a class of recent formation can be.

10

x Anthropology uses the term "ethnocentrism" to denote the blindness of people of one culture to the values of another culture. "Stratocentrism" is used to denote the blindness of people of one class to the values of another.

(1) This strengthens the tendency of the school to be organised primarily as a preparation for entry into Secondary Schools of a vocational or academic type - a role which it does not succeed in filling since middle-class children usually leave before the completion of the course to enter cramming establishments or "cursos de admissão".

(2) It prevents the school from acting as a general preparation for going out into the world to earn a living, as the majority of its children must do. (3) The patterns and norms of middle-class home-life are in conformity with the demands of the school, those of working-class life are not.

7. Linking Research and Educational Practice

11

One of the main issues which concerns the Centro is the nature of the link between social science research and practical steps for the improvement of educational systems. The combination of research and an experiment, first in Guatemala School, and now on a more comprehensive basis in the "laboratory municipality" in Leopoldina, are very encouraging signs of the development of interdisciplinary action without which the Centro cannot fulfill its aims. But the problem of bringing into fruitful co-operation the work of the social scientist and that of the educator remains difficult. The social scientist is inclined to be naïf about education in a practical sense, and much more hesitant in his points of view than the ordinary layman. On the other hand the educator, with a clear idea of the desirable forms education should take, and usually with experience of putting plans into effect, is inclined to overlook both latent and overt social forces lying beyond the boundaries of education systems, but powerful enough to render his plans ineffective or overturn them altogether.

If our leading educators have a very clear idea of what the schools should be like, and what kind of demands industrial development, the ^{progressive} application of scientific methods and democratic institutions are going to make on the future citizens who are only now entering the primary school: the essential problem is - what pieces of the desired new education can be introduced at any given moment? by what means? in what place?

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ To solve this problem we have on the one hand a large resource in information, ^{and persons who can handle it,} about the society and its culture, about existing education systems, persons with practical political and administrative skills and experience, and experienced educators with a sound theoretical background. ~~The solution of the problem~~

What the Centro lacks, however, is a permanent organ in which these specialists confront one another in a continuous process of working out theoretically and practically, a sequence of problems. What we need is

posed above demands the direct face-to-face co-operation as a varied
"combined operations group" consisting of the personnel of the
Centro with the ^{Co-}option of experts outside the Centro where
necessary. The work programme of this group should be planned
on a dual basis: (a) it should respond to situations in which an
approach is made to the Centro for assistance in planning and
executing some new departure in education, such as ~~the~~ ~~a~~ ~~new~~
a system of schools for Brasilia, texts for a rural education
campaign, or a reform in teacher training; in a particular state
the "combined operations
group" should have a permanent nucleus, but should add to this
nucleus those who could best contribute to the problem. The group
should meet twice weekly for, say, a month, systematic collecting
the relevant data, ^(to a particular problem,) analysing it, and working out a plan which would
incorporate the consensus of the group, and could be delivered to
the organ soliciting the advice. (b) the group should also plan
a series of practical face-to-face discussions of research works
in social science and education completed by Centro personnel or
other scientists so as to be able to draw out systematically the
implications which these works contain for education, and to reach
conclusions of a practical kind ^(d) which can be recommended to the

appropriate organs, and also given the widest possibility. Thus, at its final meeting, the press should be invited to question freely the members of the work-group about their findings, and a means should be found to publish these findings in the ~~large~~^{language} of the well-informed citizen, if possible commercially. Such a treatment should be given to IPEME's recent study of the Favelas of Rio, our material on School and Community relations, Hutchinson's work on Social mobility, ~~and~~ Dona Aparecida's on the attitudes of parents and teachers to the school in the Estado do Rio, and to our "School ^{and} Community" Study.

14
12. Getting to know Brazil

8. I believe the conscientious foreign expert, if he is to do anything more than transmit and/or apply a specific and limited technique, must frequently be appalled at his situation of innocence and ignorance in face of a novel culture with all its presuppositions, social rituals, and the complex inter-relation of persons. Yet if he can once get through to the point where he can establish easy relationships of friendship, and have a fairly good idea of what people in various social sections are likely to do in any given set of circumstances, then his angle of view records many things which the national observer takes for granted, and he frequently interprets what he sees as "culture", with all its functional interdependencies, what the national observer lightly accepts as "nature". During my first year in Brazil the problem of learning the language and handling the personal and organisational problems of the field work left little opportunity of a wider and deeper contact, apart from trips to ~~the North~~ Bahia, ~~and~~ Minas and Rio Grande do Sul, where encounters were bound to be superficial and touristic. During the last year, however, I have been able to get on close terms with a variety of persons, families, communities and enterprises within a radius of 300-400 kilometers of Rio. If contact with middle-class families and with the intelligentsia has been largely confined to acquaintances gained through the Centro personnel, the more extensive range of acquaintanceship has been with the lower middle class and to some extent the working class and peasantry, to whom the lower middle-class of my experience seem usually to have been related. These contacts led me deeply into families, with their festivals, pastimes, disputes and problems, religious practices and aspirations, and on several occasions, back into the roça from whence they or their parents had come. I list below some of the trips I have been able to make, usually during extended week-ends, and frequently accompanied by people of the area.

Novo Iguassu and Sao Joao de Meriti

Lived there for three months in a small house with friends, in a rural area rapidly being urbanised by the sale of lots on installments, mainly to people from the interior, who build their own houses.

Campos

Spent five days with friends, at the time of the Festa of the city's patron saint, visiting the homes of their relations, ~~mainly~~ mainly small trades people, i.e. ~~hairdresser~~ owner of hairdressing saloon, jeweller, owner of small shoe factory, sugar factory worker, etc.

Itaperuna

Visited the two "bairros" in which the first Cultural Mission had spent two years and established two social centres, to see what remained of the work.

Leopoldina and Cataguetes

Two visits in connection with the planning of the "Laboratory City" project.

Surui

Several visits to friends who have a small fazenda, and manufacture small cassava-grinding machines which are sent mainly to Amazonas and Territorio de Acre

Monteverde,

After discussions with the two researchers who worked there last year.

Santo Antonio da Padua

To a rural wedding in the Valon da Suica. Also visited several small holding of a very primitive kind, belonging to members of the wedding family.

Also Novo Friburgo, Cabo Frio, Santos Dumont, Juiz de Fora etc.

Project: School and Community

To Darcy Ribeiro
From Andrew Pearse

1/8/57

This study is now in the stage of analysis of the material collected during the field-work and the writing-up thereof. Josildeth will give a brief account of the section she has been dealing with up to now and what she expects to do up to the end of the year. I list below the sections I have been looking after. At the moment we are jointly working out a programme of analysis of certain sections for use by the students, which ~~next~~ ^{programme} we expect to run through August and September.

Up to now I have been concentrating mainly on the data on the 19 families, of the total of 50, which come from the favela, that is to say mainly in-migrant families from the roça.

Topics

- The role of the favelas in the cities' growth
 Complete in English
- Social organisation in the favela of Esqueleto
 Complete in English
- Social integration of favela families
 Complete in English & Portuguese
- Monographs on individual families: "A well-adjusted family"
 Complete in English
- "A very poor family"
 Incomplete
- Role of religion and supernatural beliefs in family life
 In process
- Favela concepts of the role of the school
 In complete
- To be completed by mid September
- The main trends of official ideology of Primary Education

The rest of the material we expect to be processed by the students can be summarised under the following headings:

- Socio-economic position of the families
 Family structure
 The bringing up of children
 The child in the school
 Children and their peer-groups

Recommendation

I intend to prepare a brief document embodying a recommendation on the use of radio in bridging the present formidable gap between the Primary School system and the working-class and in-migrant families in the city.

Project: School and Community

To Darcy Ribeiro
From Andrew Pearse

1/8/67

This study is now in the stage of analysis of the material collected during the field-work and the writing-up thereof. Josildeth will give a brief account of the section she has been dealing with up to now and what she expects to do up to the end of the year. I list below the sections I have been looking after. At the moment we are jointly working out a programme of analysis of certain sections for use by the students, which ~~report~~ ^{programme} we expect to run through August and September.

Up to now I have been concentrating mainly on the data on the 19 families, of the total of 50, which come from the favela, that is to say mainly in-migrant families from the *roça*.

Topics

- The role of the favelas in the cities' growth
Complete in English
- Social organisation in the favela of Esqueleto
Complete in English
- Social integration of favela families
Complete in English & Portuguese
- Monographs on individual families: "A well-adjusted family"
Complete in English
- "A very poor family"
Incomplete
- Role of religion and supernatural beliefs in family life
In process
- Favela concepts of the role of the school
In complete

To be completed by mid September

The main trends of official ideology of Primary Education

The rest of the material we expect to be processed by the students can be summarised under the following headings:

- Socio-economic position of the families
Family structure
The bringing up of children
The child in the school
Children and their peer-groups

Recommendation

I intend to prepare a brief document embodying a recommendation on the use of radio in bridging the present formidable gap between the Primary School system and the working-class and in-migrant families in the city.

Relatório do período de dezembro de 1955-57.

- Andrew Pearse -
Colaborador da UNESCO

Tenho a honra de apresentar o relatório de minhas atividades nestes últimos dois anos em que, na qualidade de Sociólogo, prestei minha colaboração ao Centro. O período em questão chegará ao seu fim em 12 de novembro, época em que deverei entrar em gozode férias até o fim do ano. Neste relatório refiro-me ainda aos planos de trabalho para o primeiro semestre do ano próximo em que continuarei ligado ao Centro.

1 - Preparação

O Período de dezembro 1955 a março, 1956 pode ser descrito como fase de iniciação e preparo, iniciação em uma cultura e uma língua novas e preparo de um plano de pesquisa. Neste último contei com a colaboração de Josildeth da Silva Gomes. Foi, pois, decidido que estudaríamos uma escola primária em suas relações com a cidade do Rio de Janeiro, e principalmente o bairro em que residiam as crianças que a freqüentavam. Depois de um exame geral do sistema da educação primária no Distrito Federal (que inclui a maior parte da conurbação do Rio de Janeiro, além de uma pequena área rural sem maior importância) e de visitas a dezesseis escolas, selecionou-se a aquela em torno da qual se realizaria o estudo. O bairro consistia em duas áreas ecológicas distintas, uma sendo um bairro residencial tradicional da classe média, a outra uma favela ou agrupamento rural de posseiros, de cujos 25.000 habitantes era a maioria constituída de migrantes procedentes do interior rural que improvisaram suas moradias nos terrenos de um antigo Prado de corridas.

2. - Trabalho de campo

Em abril de 1956 instalamos nosso escritório em uma pequena casa de Vila Isabel, principiando a recrutar os auxiliares de pesquisa para o trabalho de campo, selecionando nossa amostra, e laborando os questionários e organizando os métodos de coleta de dados. A maioria do material que coletamos foi reunido da seguinte maneira:

- a) de duas a três entrevistas com as mães e uma com os pais de cada uma das 52 crianças de 11 anos constantes da amostra, que freqüentavam o turno da manhã da escola selecionada;

- b) entrevistas intensivas, geralmente em duas ou três sessões, com cada uma das crianças da amostra;
- c) entrevistas com metade das professoras do turno da manhã, à base de um questionário que elas preenchiam com o auxílio de um dos auxiliares de pesquisa e questionários apresentados a um grupo de professorandas do Instituto de Educação e da Escola Normal Carmela Dutra, estabelecimentos responsáveis pela formação de todas as professoras do Distrito Federal;
- d) entrevistas com informantes, selecionados de acordo com sua experiência, em relação a associações ou organizações religiosas, sociais e "culturais", a escalas de prestígio social ao comércio e à indústria, a sistemas de educação e a outros aspectos de cultura e da estrutura do bairro e da comunidade urbana;
- e) observações pessoais do bairro, de suas instituições, atividades de grupos, associações, organizações religiosas, etc, e principalmente da escola;
- f) observação das aulas;
- g) observação semi-controlada das crianças de nossa amostra (e outras) que frequentaram regularmente nossa casa de Vila Isabel onde brincaram, conversavam, desenhavam, modelavam, etc.

Em fins de Novembro a maior parte do trabalho de campo estava concluída, com exceção de certas entrevistas difíceis de conseguir, bem como de uma nova investigação de 99 casos (imprevisíveis) de crianças que abandonaram a escola durante o período em que se processava o estudo. Permanecemos na casa de Vila Isabel nos meses de janeiro e fevereiro, analisando o material recolhido e, quando o Centro se mudou para a nova sede, em Botafogo, para lá nos transferimos em princípios de março.

3. Análise

Utilizando os dados colhidos durante os trabalhos de campo, encetei a análise dos fatores na vida social das famílias que lhes motivaram as atitudes para com a escola e a atuação na mesma. A respeito deste material, cumpre ressaltar três pontos: a) como foi muito permenorizado, teve que se restringir a um pequeno número de famílias, de modo que o seu valor quantitativo é também res-

trito; b) por outro lado, forneceu excelente oportunidade para se investigar o comportamento em relação à escola e à "educação", dentro do complicado sistema de relações existentes em cada uma das famílias; c) os dados descritos do comportamento e das atitudes da família têm um grande valor intrínseco, sendo conveniente sua apresentação tanto quanto possível completa a fim de fornecer suficiente material para contrabalançar o ensinamento um tanto ou quanto teórico e idealista das escolas normais.

A. A Favela

Fato importante a salientar é que as condições anômicas que prevalecem na Favela objeto de nosso estudo não constituem um estado patológico de um grupo minoritário da sociedade, mas um elemento essencial da estrutura sócio-econômica da aglomeração urbana do Rio de Janeiro que inclui os municípios de Niterói, São Gonçalo, Duque de Caxias, São João de Meriti, Nilópolis e Nova Iguaçu. Se considerarmos as últimas estimativas da população das favelas (650.000 no Distrito Federal) e a elas acrescentamos as das favelas e quase-favelas (isto é, trechos residenciais que consistem em casas improvisadas, sem água encanada, sem esgotos, nem vias de acesso) dos municípios da periferia, constituindo um total de pelo menos 550.000 alunas de uma população de 900.000, encontraremos 1.200.000 pessoas, em um total de 3.500.000 da conurbação, geralmente provenientes do interior, que moram em favelas ou em condições semelhantes, o que vale dizer, a maioria da classe de trabalhadores braçais. A favela é, portanto, um simples aspecto de uma situação decorrente do baixo nível dos salários, do alto custo dos aluguéis de casas e apartamentos na área de urbanização efetiva, da escassez de casas de aluguel para os grupos de baixa renda e do rápido êxodo das populações rurais para a cidade, um síndrome que não se restringe ao Distrito Federal, podendo, ao contrário, ser observado em todos os demais estados e regiões do Brasil. Finalmente, deparamos com um tipo de governo municipal que não só é incapaz de elevar a renda proporcionalmente à riqueza do município, como de gastá-la de maneira a proporcionar condições toleráveis de vida à coletividade.

Tendo em vista a evidente importância da favela como sintoma típico da grande transformação que se processa no Brasil moderno, dediquei-lhe a maior atenção, utilizando os dados fornecidos pelas entrevistas com as 21 famílias da favela constantes de nossa amostra, bem como pela observação e investigação pessoal, além dos dados que nos foram gentilmente cedidos pela Irmã Helena, da Paróquia de Vila Isabel.

"O Papel da Favela no Crescimento da Cidade", é comentado no Documento I que se baseia principalmente em estudos já existentes.

"A Organização Social no Esqueleto" é o título do Documento II, e se baseia nas pesquisas realizadas pela nossa equipe de trabalho.

Logo que se formou claro que comportamento e atitude se baseavam primordialmente na família (família nuclear e grupo de parentesco), a investigação foi planejada em torno da família. Utilizando os dados fornecidos pela Irmã Helena, procedemos a uma análise de 278 famílias alegadamente católicas, que nos forneceu um quadro nítido das normas da estrutura familiar. (Vide Documento III sobre a estrutura das famílias da favela, conforme revelado pelos dados fornecidos pela Irmã Helena).

À luz das normas estruturais acima reveladas, elaboramos o Documento IV que descreve o processo da formação e migração dessas famílias.

A natureza da integração das famílias na comunidade urbana é analisada no Documento V.

Havendo assim demonstrado os padrões internos da vida familiar e a maneira pela qual a família se relaciona aos sistemas econômico, social e político da cidade, dedicamos atenção especial aos conceitos que fazem os pais de educação, ensino e estudo em relação à socialização da criança e em suas atitudes para com a escola. Essas atitudes têm muita coisa em comum, mas a fim de demonstrar de que maneira são influenciadas pela conformação interna da família, apresentamos uma série de histórias-de-caso em que a atitude para com a escola é revelada em relação a todo o sistema de vida familiar. (Vide Documento VI - incompleto).

Além do material acima relacionado, reunimos outro relativo a duas outras áreas, que se aplica não só à favela como também a toda a amostra. É um breve relatório sobre promoção, que revela a atuação das crianças do 1º turno na escola estudada em relação ao local em que residem (favela ou não), cor, ocupação do pai, freqüência do Jardim de Infância e lugar de nascimento (se nascidos no D.F. ou não). (Vide Documento VII).

Finalmente, fizemos uma análise das práticas religiosas ou supersticiosas, das crenças e instituições, segundo a influência que tiveram sobre todas as famílias de nossa amostra, em vista do papel que desempenharam na socialização, bem como da perspectiva que nos deram da cultura e do seu sistema de valores (Vide Documento VIII - incompleto)*

5. Conclusão

Até fins do ano corrente, portanto, eu e minha colega deveremos entregar a maior parte do material coligido, quer em português, quer em inglês. No que me diz respeito resta ainda escrever sobre a origem sócio-cultural das famílias não-residentes na favela, os capítulos finais, a seleção e apresentação das histórias-de-caso, bem como a redação final e preparo do material para publicação. Um plano do trabalho, devida e provisoriamente separado em capítulos, já foi submetido por minha colega. Tudo indica que a cada um de nós incumbirá redigir uma metade do trabalho.

Segundo foi combinado, o prazo final para entrega do trabalho em forma definitiva foi fixado em 30 de junho de 1958.

6. Comentários sobre o estado atual da Escola Primária no Distrito Federal.

Havendo examinado todo o sistema de relação e comportamento que cerca a escola, em função do processo social, da aculturação e de suas várias funções sociais, abordaremos, com uma certa hesitação, a questão das recomendações. O que é desconcertante é o confronto da atualidade da escola tal como existe hoje, com as idéias, planos e verdadeiras reformas propagadas, discutidas e aplicadas por esclarecidos filósofos da educação, do porte de Afranio Peixoto, Fernando de Azevedo e Anísio Teixeira há 25 anos atrás. Poucos educadores da atualidade discordariam da adequabilidade e a visão da concepção nacional brasileira de uma escola primária livre, unitária, igualitária, cooperativa e dinâmica para todos, como poucos negariam que essas idéias foram raramente expressas em qualquer país de forma mais clara e convincente do que por esses grandes educadores.

Como se poderá ver pelo sumário, pretendemos avaliar a atuação da escola, primeiramente em função de seus próprios objetivos e, em seguida, demonstrar quais as suas funções sociais num sentido mais amplo. Isto nos levaria a uma avaliação normativa, tomando como bitola os princípios da educação primária professados pelo grupo de educadores acima mencionados. Dêste modo compilaríamos uma "relação anotada" de melhoramentos do sistema, que deveria ser entregue a educadores práticos. Antecipada e aproximadamente, os pontos de vista pessoais do autor do presente relatório podem ser definidos da seguinte maneira:

a) No ponto de contacto entre o professor e o aluno, isto é, na sala de aula, o conteúdo intelectual das relações entre ensino e aprendizagem é predominantemente condicionado pela memorização, o conteúdo moral, pela reiteração do preceito, o conteúdo so

cial, pelo culto dos grandes homens e o elo psicológico, pela recusa do professor em reconhecer que os alunos têm direito aos seus próprios pontos de vista e atitudes. A modificação de métodos, através das Escolas Normais e dos Cursos de Aperfeiçoamento, pouco resultado teria, pois os professores vivem assoberbados com as exigências do "programa mínimo". Seus esforços, como os dos alunos, são exclusivamente julgados pelo sistema do exame automático, nem pode a melhoria da educação determinar fatalmente mais aprovações.

b) No centro administrativo e executivo do sistema encontramos estreita interpretação da burocracia e da política. Sem uma análise mais detida no momento, podemos afirmar que suas principais características são: (1) o setor responsável pela educação é dominado por finalidades que têm importância quanto ao próprio sistema burocrático-político e tais finalidades são incompatíveis com a busca sistemática de finalidades educacionais; (2) apesar de contar com inúmeros administradores competentes, a natureza do sistema torna ineficaz, inconsistente e esporádica a administração; (3) não recompensa, de forma previsível, a simples competência profissional.

c) O conteúdo da educação é profundamente modificado pelo "stratocentrismo" do corpo docente, militantemente classe média e consciente de sua missão, como só o poderia ser uma classe de formação recente. (1) Isto fortalece a tendência da escola primária a ser organizada primordialmente como preparação às escolas secundárias de tipo vocacional ou acadêmico - um papel que não consegue cumprir, pois as crianças da classe média geralmente abandonam antes da terminação do curso para se inscreverem nos abarrotados cursos de admissão. (2) Impede a escola de atuar como uma preparação à luta pela vida que a maioria das crianças precisa enfrentar. (3) Os padrões e as normas da vida familiar da classe média estão de acordo com as exigências da escola, mas os da classe operária não estão.

7. Ligação da Pesquisa com a Prática Educacional.

Uma das principais questões que competem ao Centro é a da natureza da ligação entre a pesquisa social e as medidas práticas para o melhoramento dos sistemas educacionais. A combinação de pesquisa e experiência, primeiro na Escola Guatemala e atualmente, numa base mais ampla, no "município laboratório" de Leopoldina, é um sinal promissor do desenvolvimento da ação interdisciplinar,

* A antropologia emprega o termo "ethnocentrismo" para definir a cegueira das pessoas pertencentes a uma cultura em relação aos valores de outra cultura. O "stratocentrismo" é empregado para designar a cegueira das pessoas de uma classe em relação aos valores de outra classe.

sem a qual não poderá o Centro atingir os seus fins. Porém continua a difícil o problema de conseguir a cooperação rendosa do trabalho do cientista social com o do educador. O cientista social tem uma tendência a ser um pouco ingênuo quanto ao sentido prático da educação e muito mais hesitante nos seus pontos de vista do que o simples leigo. Por outro lado, o educador, tendo uma idéia nítida das formas que deveria tomar a educação e geralmente experiente quanto à aplicação de planos, tende a desprezar as forças, tanto latentes quanto manifestações, que atuam, fora dos limites dos sistemas educacionais, com bastante intensidade para anular e mesmo transtornar completamente os seus planos.

Se nossos principais educadores têm uma idéia clara de que devam ser as escolas e que espécie de exigências o desenvolvimento industrial, a progressiva aplicação dos métodos científicos e as instituições democráticas farão aos futuros cidadãos que ingressam hoje na escola primária, o problema fundamental é o seguinte: que partes da nova educação almejada pode ser introduzida a qualquer momento? por que meios? em que lugar? Para resolver este problema dispomos, de um lado, de amplos recursos de informações - e de pessoas que as podem utilizar - sobre a sociedade e sua cultura, sobre os sistemas educacionais existentes, pessoas com experiência e habilidades práticas, - políticas e administrativas e educadores experimentados, com sólida formação acadêmica.

O que falta ao Centro, entretanto, é um órgão permanente em que esses especialistas se confrontem num contínuo processo de solução prática e teórica de uma série de problemas. O que necessitamos pé de uma cooperação direta, pessoal, na forma de um "grupo de operação conjunta" dos diferentes colaboradores do Centro e de especialistas alheios ao mesmo, escolhidos de acordo com a necessidade. O programa de trabalho desse grupo seria planejado numa base dupla: a) tomaria a seu cargo aqueles pedidos de assistência encaminhados ao Centro que se relacionassem a planejamento e execução de um novo empreendimento educacional, tal como uma rede de escolas para Brasília, textos para campanhas de educação rural ou reforma do curso de formação de professores de determinado estado; o "grupo de operação conjunta" deveria ter um núcleo permanente, ao qual, entretanto, se agregariam os que melhor pudessem contribuir para a solução do problema. Esse grupo se reuniria duas vezes por semana, pelo período de um mês, digamos, para a coleta sistemática de dados importantes sobre determinado problema, analisando-os e elaborando um plano que refletisse a opinião geral do grupo e seria apresentado ao órgão do qual houvesse partido a solicitação

b) o grupo planejaria ainda uma série de discussões práticas de trabalhos de pesquisa social e educacional realizados pelos colaboradores do Centro ou outros cientistas, a fim de poder tirar, de forma sistemática, as inferências desses trabalhos atinentes à educação e de chegar a conclusões práticas que possam ser recomendadas aos órgãos interessados e lhes apresentar as mais amplas possibilidades de aplicação. Conseqüentemente, na reunião de encerramento, deveria ser convidada a imprensa para arguir livremente os membros do grupo de trabalho sobre suas averiguações, bem como encontrado um meio de publicar tais averiguações, numa linguagem corrente, se possível em base comercial. Tal procedimento de verá ser adotado para com o recente estado da IPENME sobre As Favelas do Rio, com nosso material sobre As Relações entre a Escola e a Comunidade, o estudo de Hutchinson sobre Mobilidade Social, o de D. Aparecida Gouveia sobre A Escola e o Professor na Opinião dos Pais e o nosso estado sobre "A Escola e a Comunidade".

8. Conhecendo o Brasil

O especialista estrangeiro que quiser realizar conscienciosamente algo mais do que transmitir ou aplicar (ou ambos) uma técnica específica e limitada, deve, na minha opinião, surpreender-se diante de sua situação de inocência e ignorância em relação a uma nova cultura, com tôdas as suas pressuposições, rituais sociais e a complexa interrelação das pessoas. Porém, quando consegue atingir o ponto em que pode estabelecer facilmente relações de amizade e fazer uma idéia da maneira pela qual as pessoas de vários setores sociais provavelmente agiriam em determinadas circunstâncias, então o seu ângulo de observação lhe permite interpretar como "cultura", com tôdas as suas interdependências funcionais, muita coisa que o observador nacional aceita como "natureza". Duranrante é primeiro ano que passei no Brasil, o problema de aprender a língua e as tarefas pessoais e de organização do trabalho de campo deixaram-me pouco tempo para estabelecer contactos mais extensos e profundos, além de breves viagens à Bahia, Minas e Rio Grande do Sul que não permitiram senão encontros superficiais e turísticos. Neste último ano, entretanto consegui fazer maior intimidade com várias pessoas, famílias, comunidades e emprêsas, num raio de 300 a 400 quilômetros do Rio. Ao passo que os contactos com as famílias de classe média e os intelectuais se restringiram em grande parte a conhecimentos feitos por intermédio do pessoal do Centro, o círculo mais amplo de relações foi estabelecido com a camada mais baixa da classe média e, em menor escala, com a classe operária e os rurícola, com os quais aquela camada da classe média

com quem convivi parecia ter relações de parentesco. Esses contactos me fizeram penetrar intimamente nas famílias, e em suas festas, passatempos, disputas e problemas, práticas religiosas e aspirações, levando-me até em várias ocasiões, à "roça" de onde elas próprias ou seus pais procederam. Abaixo apresento uma relação das viagens que pude fazer, geralmente durante longos fins de semana e freqüentemente acompanhado por pessoas do lugar.

Nova Iguassu e São João de Meriti

Aí morei três meses em uma pequena casa de amigos, numa área rural que se está rapidamente urbanizando em virtude de uma venda de lotes de terreno a prazo, geralmente a gente interior, que neles constroem suas casas,

Campos

Onde passei cinco dias com amigos, na ocasião das festas do padroeiro da cidade, visitando famílias de suas relações geralmente vários pequenos negociantes, isto, é donos de salão de cabeleireiro, de joalherias, de pequenas fábricas de sapatos, operários da usina de açúcar, etc.

Itaperuna

Visitei os dois "bairros" em que a primeira Missão Cultural passou dois anos e estabeleceu dois centros sociais a fim de ver o que restava desse trabalho.

Leopoldina e Cataguazes

Duas visitas relacionadas com o planejamento do projeto da "Cidade Laboratório".

Surubí

Várias visitas a amigos que possuem uma pequena fazenda e fabricam máquinas de moer mandioca que enviam principalmente para o Amazonas e o Território do Acre.

Montevideo

Depois de conferências com os dois pesquisadores que lá trabalharam no ano passado.

Santo Antonio de Pádua

Assistir a um casamento no Vale da Suíça. Visitei também várias pequenas propriedades, muito primitivas, de membros da família dos noivos.

Visitei ainda, Nova Friburgo, Cabo Frio, Santos Dumont, Juiz de Fora, etc.

PROJECT : "S....."

Project "School and Community Studies", development

for 1957

Personal Report

→ A. C. Reave,

Work during
1956

The main purposes of my being lent by UNESCO to work with CBPE were (1) to develop types of research required by the Center for which qualified personnel is not available at the moment; (2) to be available for discussion on problems affecting the Center and education in Brazil; (3) to help in developing the capabilities of less experienced research workers to the point where they can take responsibility and initiative. From the point of view of UNESCO there is a further purpose, namely gaining experience in a type of institution which may be introduced elsewhere.

After the first months of acclimatization, i.e., December 1955, January and February 1956, along with Josildeth daSilva Gomes, I began ~~to~~ planning a study using methods of anthropology and sociology, of the operation and ^{function} ~~role~~ of a public primary school in the Distrito Federal. During the next three months we were engaged in selecting the locality, in procuring and furnishing a house there, recruiting field workers, preparing detailed schedules, acquainting ourselves with the machinery of the system, the existing literature on it and on the ideology behind it. In addition to this we undertook a small study of social backgrounds and attitudes of girls at present undergoing training for the teaching profession.

From June to October we were ~~most intensively~~ engaged in the field work, which included 170 intensive interviews with parents in their homes, over 140 interviews with children, investigations into institutions in the neighbourhood of Vila Isabel, the Favela of Esqueleto, and into other aspects of the culture of this area. In October we discovered that 100 children who had enrolled for the current year were not longer at school, and, since this provided

*

As regards the reports, the first two, ready by the end of March, will be:

- " Social + Family Life in Esqueleto "
- " Social Background, Attitudes & Role of Primary School Teachers "

Other reports to be produced during the year will include:

- " Children's View of the School "
- " Material conditions in Favella + Rocca compared "
(Maria Luis)
- " Social - Family Life in Middle Class V. Isabel "
- " Repetência + Class "